



**The Precious
Blood Family**

YEAR OF FAITH

May-June

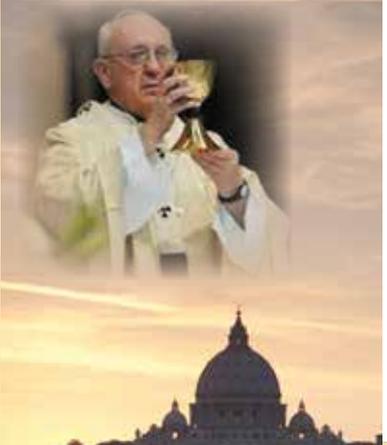
Vol. 20 No. 3 2013

Maggio-Giugno



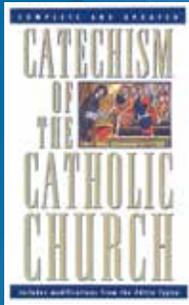
Famiglia del
Prezioso Sangue

ANNO DELLA FEDE





The Catechism Opens the Door of Faith



About the front cover

"I would like for all of us...to walk in the presence of God ... and to build the church with the blood of Christ."

Pope Francis to the Cardinals, March 14, 2013

Editorial

For certain things location is everything, for others strategy is everything, and the event itself definitely must be relevant. Recently the Catholic Church had the perfect blend, plus! A resignation, an election in the most charged time in the Church's Liturgical year and **Francis, the newly-elected Pope, captured the media's attention and rekindled hope in the hearts of Catholics.**

At one point it seemed as if the church of the good news tangled in human frailties was losing ground in a secular utopia of wellbeing at no cost and progress with no limits. Fulfillment without consequences was sacrificing the values and cultures of love, of life, of hope on the altar of science, technology and secularism, fostering selfishness and individualism in a globalized world with no room for God. All appeared to point to defeat, with numbers and statistics to prove it and empty churches up for sale.

As the touch of a magic wand or the orchestra leader's baton changes the scene, Pope Francis pressed the reset button to elicit everyone's attention with a message that resonates throughout the earth: we are all "protectors of God's gifts."¹

As the mysteries we celebrate during the Easter season bring new life, our new leadership brings a much-needed "shot in the arm." **A new dawn has appeared for the church in the person of Francis.** In his endearing, personable way, Pope Francis has made living the "good news" popular again. And now, we can get back to basics, to go out to all nations and announce the true and only Good News for humanity: Jesus is LORD, he is Risen!

Printed for the Congregation of
Missionaries of the Precious Blood
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015
RETURN UNDELIVERABLE
CANADIAN ADDRESSES TO:
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Editoriale

Per certe cose il luogo è tutto, per altre una buona strategia è tutto, ed anche l'occasione deve essere di una certa importanza. Recentemente la Chiesa Cattolica ha avuto una combinazione perfetta e di più! Un concedo, un'elezione, durante il tempo più intenso dell'anno liturgico della Chiesa e **Francesco, il Papa nuovo eletto; essi hanno catturato l'attenzione dei mass-media e riaperto la speranza nel cuore dei Cattolici.**

Sembrava come se la chiesa della buona novella, imbrigliata nelle debolezze umane stava perdendo terreno di fronte ad un'utopia di benessere a parametro zero e di un progresso senza limiti. Soddissfazione senza conseguenze stava sacrificando i valori e la cultura dell'amore, della vita, della speranza sull'altare della scienza, della tecnologia e del secolarismo, promovendo l'egoismo e l'individualismo in un mondo globalizzato senza posto per Dio. Tutto sembrava perso, con numeri e statistiche a provarlo e chiese vuote in vendita.

Come al tocco di una bacchetta magica o del direttore di orchestra, cambiano le cose, Papa Francesco ha schiacciato il tasto di inizio per procurarsi l'attenzione di tutti con un messaggio che ha risuonato in tutta la terra: siamo tutti "protettori dei doni di Dio."¹

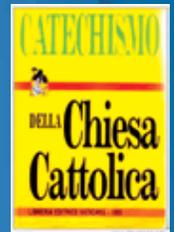
Come i misteri che celebriamo durante il tempo Pasquale portano a nuova vita, il nostro nuovo capo ci dà uno "stimolo unico." **Una nuova alba è iniziata per la chiesa nella persona di Francesco.** Nel suo modo simpatico ed attraente, Papa Francesco ha reso la "buona novella" popolare di nuovo. Ed ora, possiamo ritornare al mandato, di andare a tutte le nazioni ed annunciare la vera e sola Buona Novella per l'umanità: Gesù Risorto, Egli è SIGNORE.

¹ Pope Francis, Homily at the Installation Mass, March 19, 2013.

Printed for the Society of the Precious Blood,
1261 Highland Ave., Rochester NY 14620



II Catechismo Apre la Porta della Fede



Nella copertina davanti

"Vorrei che tutti noi... di camminare alla presenza di Dio... e di edificare la chiesa nel sangue del Signore."

Papa Francesco ai Cardinali, Marzo 14, 2013

The First Catechism?



Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

During this Year of Faith we are celebrating the 50th anniversary of the opening of the Second Vatican Council and the **20th anniversary of the publication of the *Catechism of the Catholic Church***, which summarizes the teaching of the Council in continuity with the traditions of the past. While the catechism is highly systematic, its nature as a summary of the Church's teaching has its origins in the development of the New Testament itself.

The early Christian community expected Jesus' return or Second Coming to be imminent. However, during the latter decades of the first century A.D., it became clear that this event was still in the future, perhaps a distant future. The community had been commissioned by the risen Lord to spread the good news into the whole world (cf. Matthew 28:16-20). Nevertheless, as missionaries beyond the twelve apostles were called and sent to proclaim the gospel, how could the early Church ensure that they were neither diluting nor distorting the message?



The second generation of the disciples consisted primarily of people who had not known and accompanied Jesus on his journeys. The more the gospel spread, the greater was the danger that the authenticity of the message would be compromised. Indeed, we know that this did happen at times in the early centuries. There was need for a reliable method to preserve the integrity of evangelization.

As the gospel spread there was need for a reliable method to preserve the integrity of evangelization.

Il Primo Catechismo?



P. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

Durante quest'Anno della Fede celebriamo il 50^{mo} anniversario dall'apertura del Concilio Vaticano II e il **20^{mo} anniversario della pubblicazione del *Catechismo della Chiesa Cattolica***, che riassume gli insegnamenti del Concilio in continuità con le tradizioni del passato. Mentre il catechismo è una presentazione sistematica, la sua natura come compendio degli insegnamenti della Chiesa ha le sue origini nello sviluppo del Nuovo Testamento stesso.

La prima comunità Cristiana aspettava che il ritorno di Gesù o la Seconda Venuta fossero imminenti. Tuttavia, durante la seconda parte del primo secolo A.D., fu chiaro che tale evento sarebbe rimasto nel futuro, forse un futuro distante. La comunità era stata istruita dal Signore risorto di promulgare la buona novella in tutto il mondo (cf. Matteo 28:16-20). Tuttavia, come altri missionari dopo i dodici apostoli furono chiamati e mandati a proclamare il vangelo, come poteva la Chiesa essere sicura che il messaggio non fosse diluito o variato?

La seconda generazione di discepoli consisteva primariamente di persone che non avevano conosciuto ed accompagnato Gesù nei suoi viaggi. Più si spargeva il vangelo, e più cresceva la possibilità di compromettere l'autenticità del messaggio. Certo, sappiamo che avvenne proprio così durante i primi secoli. Occorreva un metodo sicuro per preservare l'integrità dell'evangelizzazione.

Mentre si diffondeva il vangelo, occorreva un metodo sicuro per preservare l'integrità dell'evangelizzazione.

Two kinds of literature were developed to meet such needs. One was a collection of reliable accounts of the life and teaching of Jesus – the Gospels of Matthew, Mark, Luke and John -- four theological portraits of Jesus. The second type of writings was produced to meet and correct problems that arose in various Christian communities. These are the epistles or pastoral letters of Paul, Peter, James, Jude, and John. (A third kind of writing was the history of the early community and further insights Christological insights found in the Acts of the Apostles, the Letter to the Hebrews and the Book of Revelation, respectively).

The catechism had its origins in the development of the New Testament itself.

This may seem so sound a method that we may think that it solved all problems for the early Church. However, the reality was much more complex. There were many writings produced in Christian communities in the early centuries, some of them very helpful (as in the writings of the Apostolic Fathers of the early 2nd century), some of them mere curiosities (fanciful narratives about Jesus' childhood that are not based on reliable sources), others quite heterodox – that is, **not** authentic teaching of Jesus (as in the Gnostic writings). As all of this literature was being developed and disseminated, how could a local church decide what was authentic apostolic tradition about Jesus and what was not?

What was needed was a **canon** of Scripture. The word “canon” refers to a measuring stick or ruler. Eventually the Christian communities in the East and in the West accepted the twenty-seven books of the New Testament as authoritative, inspired by the Holy Spirit. The criteria used were (a) the use of a writing by the community of faith, especially in the liturgy; (b) quotations in ancient Christian writings outside the New Testament; (c) apostolic origin or apostolic tradition behind the writing; and (d) the rule of faith. It was not so much authorship that was important as it was the **content** of the writing. **If the books grew out of the common faith of the Christian community and were judged to be clear and authoritative expressions of that faith, the books were considered canonical.** This was affirmed by the Council of Trent in the 16th century and by the Second Vatican Council in the Dogmatic Constitution on Revelation (*Dei Verbum*). And now, we have come full circle – celebrating the 50th anniversary of the opening of the Council and the 1900th anniversary (give or take a few years) of what we might call the “first catechism” – the canonical New Testament.

The Catechism of the Catholic Church summarizes the teaching of the Council in continuity with the traditions of the past.

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S., Ph.D.(Biblical Studies), Assumption Seminary, San Antonio, TX.

Per rispondere a tale bisogno si sono sviluppati due tipi letterari. Uno consisteva in una collezione da fonti sicure della vita ed insegnamenti di Gesù – i vangeli di Matteo, Marco, Luca e Giovanni – quattro ritratti teologici di Gesù. Il secondo tipo di scritti fu prodotto per apprendere e correggere i problemi che sorsero in diverse comunità Cristiane. Queste sono le lettere pastorali di Paolo, Pietro, Giacomo, Giuda, e Giovanni. (Un terzo tipo di scritti consisteva della storia della prima comunità e ulteriore approfondimento Cristologico che si trova rispettivamente negli Atti degli Apostoli, la Lettera agli Ebrei ed nell'Apocalisse.)

Il catechismo ha le sue origini nello sviluppo del Nuovo Testamento stesso.

Sembra che questo sia stato un metodo efficace che avrebbe risolto tutti i problemi della nuova Chiesa. In realtà, le cose erano molto complesse. C'erano molti scritti prodotti dalle comunità Cristiane nei primi secoli, alcuni sono di aiuto (come gli scritti dei Padri dell'era Apostolica all'inizio del 2^{do} secolo), altri di pura curiosità (narrative immaginarie sulla vita di Gesù adolescente che non sono basate su fonti sicure), altre del tutto eterodosse – cioè, insegnamenti **non** autentici di Gesù (come gli scritti Gnostici). Mentre tutti questi tipi letterari erano sviluppati e disseminati, come poteva una chiesa locale distinguere tra ciò che era autentica tradizione apostolica a riguardo di Gesù e ciò che non era?

Occorreva un **elenco ufficiale** della Scrittura. La parola “canone” si riferisce ad una misura ufficiale. Eventualmente le comunità Cristiane dell'Oriente e dell'Occidente riconobbero i venti-sette libri del Nuovo Testamento autoritativi, ispirati dallo Spirito Santo. I criteri furono (a) l'uso degli scritti da parte delle comunità di fede, specialmente nella liturgia; (b) citazioni in scritti Cristiani antichi fuori del Nuovo Testamento; (c) origine apostolica o tradizione apostolica dello scritto; e (d) la legge della fede. Non era tanto importante chi fosse l'autore quanto il **contenuto** dello scritto. **Se il libro si era sviluppato al di fuori della comunità dei fedeli ed era ritenuto espressione chiara ed autoritativa della fede, il libro veniva considerato canonico.** Questo fu riconosciuto dal Concilio di Trento nel 16^{mo} secolo e dal Concilio Vaticano II nella Costituzione Dogmatica sulla Rivelazione (*Dei Verbum*). E adesso, abbiamo compiuto un circolo completo – celebrando il 50^{mo} anniversario dell'apertura del Concilio e il 1900^{mo} anniversario (qualche anno più o meno) di quello che possiamo chiamare il “primo catechismo” – il testo canonico del Nuovo Testamento.

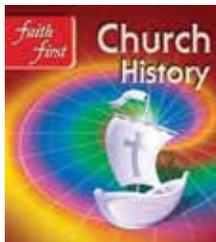
Il Catechismo della Chiesa Cattolica riassume gli insegnamenti del Concilio in continuità con le tradizioni del passato.

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S., Ph.D.(Biblical Studies), Assumption Seminary, San Antonio, TX.

THE YEAR OF FAITH: AN ENCOUNTER WITH THE LORD

Fr. Phil Smith, C.P.P.S.

THE CATECHISM: A WALK THROUGH HISTORY



*“Guarding
the deposit of Faith
is the mission the Lord entrusted to His Church
and which He fulfills in every age.”*
Blessed John Paul II

It has been the responsibility of the Church to hand on what was received from the previous generation and share it with the next. In the Second Letter to Timothy, St. Paul urges Timothy to “continue in what you have learned and have firmly believed, knowing from whom you learned it and how from childhood you have been acquainted with the Sacred Writings which are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.”¹ Boldly Paul states, “Preach the Word.”² Blessed John Paul II states it this way, “Guarding the deposit of Faith is the mission which the Lord entrusted to His Church and which He fulfills in every age.”³

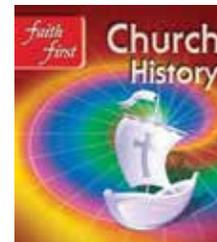
Religion class, from the time I entered Catholic parochial school in the United States in 1956, was centered on what we called the *Baltimore Catechism*. English-speaking people from the British Isles, and I suspect Canada, learned from the *Penny Catechism*, or a similar document, intended for ordinary people and the text was printed in a way that the contents were easily understood by all. These documents were written in a dialogical style between the instructor (catechist) and the pupil. This question-and-answer approach helped one memorize the proper response. Horror stories abound of students who answered in a wrong way. Catechists were not always fond of using the “medicine of mercy,”⁴ as stated by Blessed John XXIII, when correcting an errant student.



L'ANNO DELLA FEDE: UN INCONTRO CON IL SIGNORE

P. Phil Smith, C.P.P.S.

IL CATECHISMO: UN CAMMINO NELLA STORIA



*“Custodire
il deposito della fede
è la missione che il Signore ha affidato alla sua Chiesa
e che essa compie in ogni tempo.”*
Beato Giovanni Paolo II

È stata la responsabilità della Chiesa di preservare ciò che aveva ricevuto da generazioni precedenti per trasmetterlo a quelle future. Nella seconda Lettera a Timoteo San Paolo lo sprona, “Tu però rimani saldo in quello che hai imparato e di cui sei convinto, sapendo da chi l’hai appreso e che fin dall’infanzia conosci le sacre Scritture: queste possono istruirti per la salvezza, che si ottiene per mezzo della fede in Cristo Gesù.”¹ Paolo dichiara fermamente, “Annuncia la Parola”² Beato Giovanni Paolo II si esprime così, “Custodire il deposito della fede è la missione che il Signore ha affidato alla sua Chiesa e che essa compie in ogni tempo.”³

L’insegnamento della Religione, al tempo quando io ho frequentato la scuola Cattolica negli Stati Uniti nel 1956, seguiva il così detto *Catechismo di Baltimora*. Le popolazioni di lingua Inglese appartenenti alle Isole Britanniche, e penso anche il Canada, usavano il *Penny Catechism*, o documenti simili, compilati per gente ordinaria, ed i testi erano stampati in un modo semplice perché tutti potessero capirli. I testi erano in forma di dialogo tra l’istruttore (il catechista) e lo studente. Questo sistema di domanda e risposta facilitava ad imparare le risposte a memoria. Ci sono racconti spaventosi di studenti che davano la risposta sbagliata. I catechisti non sempre usavano la “medicina della misericordia,”⁴ come ricordò Beato Giovanni XXIII, nel correggere lo studente che sbagliava.



But how did the Catechism develop?

Long before a published “catechism” evangelization and catechesis were done through preaching and the written word.

The earliest days of the Church, as the above quotes from St. Timothy attest, set out to evangelize in a systematic way the beliefs, practices, and morality of the early believers. This was done through the proclamation of the Word, the *Kerygma*, or preached message, as well as through the written word. An early document, *The Didache* dates from the end of the first century. Later on, documents such as the *Apostolic Tradition* – 3rd century and the *Apostolic Constitutions* – late 4th century described not only baptismal practices but also how one should live after Baptism. Catechetical instruction was often given to those unbaptized people (catechumens) before the celebration of Baptism and the early centuries of the Christian era were dotted with names like Justin Martyr – 2nd century, Clement of Alexandria – 3rd century, Tertullian – late 2nd early 3rd centuries, Origen – 3rd century, Ambrose – 4th century, John Chrysostom – late 4th early 5th centuries and others. Later on, Gregory the Great (5th century) wrote a series of pastoral homilies containing material for evangelization and catechesis.

The magnificent stained glass windows of the cathedrals – the “bible of the poor” – taught the basics of the Christian faith and had images to accompany the stories of the great biblical characters.



Lest we forget, the magnificent stained glass windows of the cathedrals gracing the landscape of Europe told the stories of the great biblical characters and taught the people the basics of Christian life. In fact, another name for these windows is the “bible of the poor” where one learned the rudiments of Christian faith and had an image to accompany the story.

After the Council of Trent (16th century), a catechism was published in 1566. Its purpose was to communicate that all of Christian life is centered on Christ, living the commandments, and living always in charity. This catechism, revised by various popes, served as a basis for various national catechisms well into the 20th century. The *Baltimore Catechism*, referred to earlier, was published by the 3rd Plenary Council of Baltimore in 1885 by Cardinal Gibbons. Revisions were made in 1941 and these remained until Vatican Council II (1962-1965).

The purpose of the catechism published in 1566 after the Council of Trent was to communicate that all of Christian life is centered on Christ, living the commandments, and living always in charity.

Ma come si sviluppò il Catechismo?

Molto prima della pubblicazione del “catechismo” l’evangelizzazione e la catechesi venivano fatte con la predicazione e con la parola scritta.

La Chiesa agli inizi, come abbiamo riportato sopra nella Lettera a Timoteo, avviò l’evangelizzazione proponendo in un modo sistematico la fede, le pratiche, e la moralità dei primi credenti. Era nella proclamazione della Parola, l’*Insegnamento*, o il messaggio predicato, come pure con la parola scritta. Esiste un documento dei primi tempi, *La Didachè* della fine del primo secolo. In seguito, ci sono documenti come la Tradizione Apostolica – del terzo secolo e le *Costituzioni Apostoliche* – del quarto secolo che descrivono non solo la pratica del Battesimo ma anche come un individuo dovrebbe vivere dopo il Battesimo. I non battezzati (catecumeni) ricevevano istruzioni catechetiche prima che ricevessero il Battesimo e i primi secoli dell’era Cristiana sono costellati da nomi come Giustino martire – secondo secolo, Clemente di Alessandria – terzo secolo, Tertulliano – fine del secondo secolo ed inizio del terzo, Origene – terzo secolo, Ambrogio – quarto secolo, Giovanni Crisostomo – fine del quarto secolo ed inizio del quinto, ed altri. Più tardi, Gregorio Magno (5^{to} secolo) scrisse una serie di omelie pastorali con materiale per l’evangelizzazione e la catechesi.

Le magnifiche finestre a vetro colorato delle cattedrali- la “bibbia dei poveri” – insegnavano i punti elementari della fede Cristiana ed avevano immagini che illustravano il racconto dei personaggi biblici.

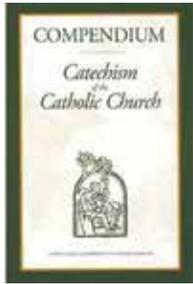
Senza dimenticarci, le magnifiche finestre a vetri colorati delle cattedrali che imbelliscono i paesaggi Europei che riportano la storia di grandi personaggi biblici e che hanno insegnato i principi della vita Cristiana. Difatti un altro nome per queste finestre è “la bibbia dei poveri,” dove uno imparava gli elementi fondamentali della fede Cristiana con un’immagine che accompagnava la storia.



Dopo il Concilio di Trento (16^{mo} secolo), fu pubblicato un catechismo, 1566. Il motivo era di chiarire che tutta la vita Cristiana, centrata in Cristo, richiede l’osservanza dei comandamenti, e sempre la pratica della carità. Questo catechismo, rivisto da diversi papi, fu usato come base per catechismi nazionali fino al 20^{mo} secolo. Il *Catechismo di Baltimore*, già citato, fu pubblicato dal Cardinale Gibbons dopo la terza sessione plenaria del Concilio di Baltimora del 1885. Furono fatte delle revisioni nel 1941 ed è rimasto fino al Concilio Vaticano II (1962-1965).

Il motivo del catechismo pubblicato nel 1566 dopo il Concilio di Trento fu di ribadire che tutta la vita Cristiana era centrata in Cristo, nell’osservanza dei comandamenti, e sempre nella pratica della carità.

20 years ago in 1992, 30 years after the opening of Vatican II, a new catechism was issued by Blessed John Paul II.



With the impact of intense studies in the Scriptures, the liturgy, and social action, the familiar *Baltimore Catechism* needed changing. The question-and-answer approach however, did not seem to fit the era and the familiar text fell into disuse. Various new approaches were tried and by 1992, 30 years after the opening of Vatican II, a new catechism was issued by Blessed John Paul II. This was further revised with the publication of the



Compendium of the Catechism of the Catholic Church in 2005, which highlighted the essentials of the main document. In 2010, the **YOUCAT** was published as a catechism for youth.

Will this most recent addition to the history of the catechism be the last? I doubt it. The Church, always being aware of “the signs of the times,” must travel the highways of time, experiencing as it does so the passion, death, and resurrection of Christ, and be able to explain His message with ever-fresh vigor and energy. As Father Paul Turner reminds us in *The Hallelujah Highway*, we are “holding the staff of faith, following the map of God’s word with cross as compass and an entire community as guide. Eyes lifted up, hearts brimming with love, [we] open [our] lips to sing [our] joy as [we] step with confidence onto the path of endless promise...”⁵

The Catechism helps us hold the staff of faith, step with confidence as we travel the highways of time, and explain Christ’s message with ever-fresh vigor and energy.

¹ 2 Timothy 3:14-15.

² 2 Timothy 4:2.

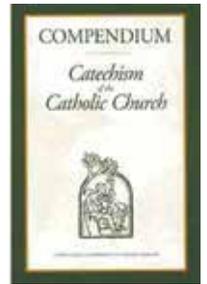
³ Blessed John Paul II, Apostolic Constitution, *Fidei Depositum*, 11 October 1992, opening lines.

⁴ In 1962 John XXIII convened the Second Vatican Council, where he encouraged church leaders “make use of the medicine of mercy, rather than that of severity.”

⁵ Paul Turner, *The Hallelujah Highway: A History of the Catechumenate*, Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publication, 2000, p. 173.

Fr. Phillip Smith, CPPS, pastor of St. Roch’s parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

20 anni fa, nel 1992, 30 anni dopo l’inizio del Vaticano II, un nuovo catechismo fu pubblicato dal Beato Giovanni Paolo II.



Dovuto ad intensi studi delle Scritture, alla liturgia, e ai cambiamenti sociali, occorreva aggiornare il familiare *Catechismo di Baltimore*. Il sistema di domanda e risposta non sembrava di rispondere più alle necessità dei tempi ed andò in disuso. Nuovi metodi furono provati e nel 1992, 30 anni dopo l’inizio del Vaticano II, un nuovo catechismo fu pubblicato da Beato Giovanni Paolo II. Fu poi rivisto di



nuovo quando fu pubblicato il *Compendio del Catechismo della Chiesa Cattolica* nel 2005, che riportava i punti essenziali di dottrina del catechismo originale. Nel 2010, fu pubblicato un catechismo per i giovani dal nome **YOUCAT**.

Sarà questa recente revisione l’ultima nella storia del catechismo? Ne dubito. Essendo la Chiesa sempre vigile ai “segni dei tempi,” deve sempre seguire i metodi dei tempi, esprimendo allo stesso tempo, la passione, morte, e risurrezione di Cristo ed essere capace di presentare il Suo messaggio con energie sempre fresche e rinnovate. Nell’*Hallelujah Highway* come suggerisce Padre Paul Turner, noi “teniamo il bastone della fede, seguiamo la via di Dio, con la croce come bussola, e tutta la comunità come guida. Con gli occhi sollevati in alto, cuori ripieni di amore, apriamo la nostra bocca a canti di gioia mentre camminiamo nel sentiero della promessa infinita...”⁵

Il Catechismo ci aiuta a mantenere il vincolo della fede, a camminare con fiducia nelle vie dei tempi, e presentare il messaggio di Cristo con energie sempre nuove a fresche.

¹ 2 Timoteo 3:14-15.

² 2 Timoteo 4:2.

³ Beato Giovanni Paolo II, Costituzione Apostolica, *Fidei Depositum*, 11 Ottobre 1992, 1mo paragrafo.

⁴ In 1962 John XXIII convened the Second Vatican Council, where he encouraged church leaders “make use of the medicine of mercy, rather than that of severity.”

⁵ Paul Turner, *The Hallelujah Highway: Una Storia del Catecumenato* di Paul Turner, Arcidiocesi di Chicago: Liturgy Training Publication, 2000, p. 173.

Fr. Phillip Smith, CPPS, pastor of St. Roch’s parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

THE CATECHISM Learning the Essentials of our Faith



Fr. Thomas A. Welk, C.P.P.S.

The word “catechize” is defined thus, “...to instruct systematically by questions and answers.” This is in line with the root meaning of the two Greek words which comprise our one English word “catechism,” *kata* and *echein*, to resound, to echo.

Catechism classes can be referred to as learning the ABCs of one’s faith. In the beginning grades of education learning takes place in a step by step process. One cannot learn words without knowing the alphabet; one cannot learn how to construct sentences without knowing words; and it is by knowing/having these tools that one is able to engage in reading and the art of writing.

Learning one’s faith also takes place in a step by step process. Through the catechism we learn the ABCs of our faith. This is especially true of those catechisms that use the question-answer method to outline basic beliefs.

Catechism classes can be referred to as learning the ABCs of one’s faith.

In the history of Catholic Christianity there have been several catechisms. Included among these are the *Roman Catechism*, which was published in 1566, primarily to instruct priests and bishops in the basics of the faith. Yes, they did need instructing. They needed to learn the ABCs of the faith. Many of the abuses at that time (against which Martin Luther protested) were due to woeful ignorance which led to deplorable practices and theological distortions. The Counter Reformation instigated at the Council of Trent (1545-1563) required a formal education for those who were to be ordained.

Whereas the *Roman Catechism* was primarily intended for the education of bishops and priests, the *Catechism of St. Pius X* (1908) was meant for all the Catholic faithful. It also used the classic question-answer method for instruction.



IL CATECHISMO: Imparando l’Essenziale della nostra Fede



P. Thomas A. Welk, C.P.P.S.

La parola “catechizzare” è definita, “...istruzione sistematica con domande e risposte.” E questo è in linea con il significato dalla radice delle due parole Greche che compongono la nostra parola Italiana “catechismo,” *kata* e *echein*, risuonare, far eco.

Le lezioni di Catechismo sono come imparare ABC della fede. Nei passi iniziali dell’educazione l’istruzione avviene progressivamente a un gradino alla volta. Uno non può imparare le parole senza conoscere l’alfabeto; uno non può imparare la costruzione delle frasi senza conoscere le parole; ed è conoscendo/possedendo questi strumenti che uno è abile a leggere e scrivere.

Venire alla conoscenza della fede richiede lo stesso processo. Con il catechismo impariamo ABC della nostra fede. Questo è particolarmente vero per il catechismo che usa il metodo di domanda e risposta nel presentare elementi fondamentali.

Le lezioni di Catechismo sono come imparare ABC della fede.

Nella storia della Cristianità Cattolica ci sono stati diversi catechismi. Tra questi c’è il *Catechismo Romano*, che fu pubblicato nel 1566, per l’istruzione dei sacerdoti e vescovi negli elementi fondamentali della fede. Sì, costoro avevano bisogno di istruzione. Dovevano imparare l’ABC della fede. Molti degli abusi di quei tempi (contro i quali protestò Lutero) erano dovuti alla vergognosa ignoranza che portò a pratiche deplorabili e disguidi teologici. La Contro Riforma stimolata dal Concilio di Trento (1545-1563) stabilì la necessità di un’educazione ufficiale per chi sarebbe stato ordinato sacerdote.

Mentre il *Catechismo Romano* era principalmente per l’educazione di vescovi e sacerdoti, il *Catechismo di San Pio X* (1908) era per i fedeli Cattolici. Ed usava lo stesso metodo di insegnamento di domanda e risposta.



The catechism best known to those in elementary school prior to Vatican II is the *Baltimore Catechism*. Published after the Third Council of Baltimore, this catechism became the textbook for U.S. Catholics from 1885-1960. It, too, employed the question-answer format for instruction. Some parishes still use it. How well do I remember growing up in our small country parish in North Dakota having to memorize the answers to the questions the pastor would ask us before Sunday Mass. Question #1: "Who made the world?" A. "God made the world." Question #6: "Why did God make you?" A. "God made me to know Him, to love Him, to serve Him in this world, and to be happy with Him in the next."



Actually, they are a good beginning summary of the basics of our faith. I frequently quote these two questions and their answers in my medical-ethical presentations to illustrate the Catholic Church's position on the sanctity and purpose of life.

Presently in use is the *Catechism of the Catholic Church*, published in 1997. It is more expansive than the previous catechisms mentioned above, offering detailed summaries of the teachings of the Catholic Church. But even this expanded version is not enough.

In any field of study, one must know the basics before there can be a pursuit of deeper knowledge. Even the most brilliant of authors had to begin with the ABCs. So also with regard to our faith. The most brilliant of theologians had to begin with the basics of the faith.

Here is where a challenge lies: it is not enough to just learn the basics of one's faith. Learning the ABCs is only a starting point. After this the real work begins. Once the basics are mastered then it is time to engage in the deeper work of theology.

Theology has been defined as faith seeking understanding. This definition presumes that one never reaches an end point where faith is now fully understood in a rational way. Seeking and searching must be a constant and ongoing effort. Theological discourse may not necessarily always stay on a true and direct path, as is the case for any field of study. But to not engage whatsoever in theological reflection because of the possibility of error is also to remove any possibility of making progress toward a fuller understanding of the mysteries of our faith.

The efforts of theologians working in concert with the official teaching Church makes it possible for progress to take place. As can be seen throughout history (including our time) this has not always been a smooth and cooperative endeavor. We must have faith and trust in the Holy Spirit that in the end this winding process will lead to a deeper understanding of the truths of our faith.

Fr. Thomas A. Welk, CPPS, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.

St. Anselm defined theology as "faith seeking understanding."

Il catechismo più conosciuto nelle scuole elementari prima del Vaticano II è stato il *Catechismo di Baltimora*. Pubblicato dopo il Terzo Concilio di Baltimora, questo catechismo divenne il libro principale per i Cattolici negli Stati Uniti, 1885-1960. Anche questo segue la forma di domanda e risposta. Alcune parrocchie lo usano ancora. Come ricordo bene crescendo nella mia piccola parrocchia nel Nord Dakota memorizzare le risposte alle domande che il parroco avrebbe fatto prima della Messa la Domenica. #1 domanda: "Chi ha creato il mondo?" R. "Dio ha creato il mondo." #2 domanda: "Perché Dio ci ha creato?" R. "Dio ci ha creato per conoscerlo, amarlo, servirlo in questa vita, e poi goderlo in paradiso."



Veramente, sono un buon sommario iniziale dei punti base della nostra fede. Molto di frequente uso queste due domande e le risposte nelle mie presentazioni sull'etica medica per illustrare la posizione della Chiesa Cattolica a riguardo della santità e rispetto della vita.

Oggi usiamo il *Catechismo della Chiesa Cattolica*, pubblicato nel 1997. È più ampio dei catechismi che ho riportato sopra, offrendo particolari riassunti degli insegnamenti della Chiesa Cattolica. Ma anche questa edizione ampliata non è sufficiente.

In ogni campo di studio, si deve iniziare dalle basi prima di seguire a cose più profonde. Anche il più brillante autore ha dovuto iniziare dall'ABC. Ed anche con la nostra fede. Il più brillante teologo ha anche lui iniziato dai punti fondamentali della fede.

E qui è la sfida: non è sufficiente imparare semplicemente i principi della fede. Imparare l'ABC è solo l'inizio. Dopo inizia il lavoro vero. Una volta che le basi sono solide, allora si inizia uno studio teologico più profondo.

La teologia è stata definita fede che cerca di capire. Questa definizione presume che uno non arriva mai alla meta finale dove la fede è totalmente e razionalmente capita. Cercare ed approfondire devono essere sforzi costanti e continui. Il discorso teologico può anche non seguire un sentiero vero e diretto, come avviene in altri corsi di studio. Ma non stimolare la riflessione teologica per paura di errori rimuove anche ogni possibilità di progredire verso una comprensione più piena dei misteri della fede.

Lo sforzo dei teologi che lavorano in sintonia con gli insegnamenti ufficiali della Chiesa rendono possibile il progresso. Come si può vedere nella storia (anche durante i nostri tempi) questo dialogo non è sempre stato facile e in cooperazione reciproca. Dobbiamo aver fede e fiducia nello Spirito Santo che alla fine di questo tortuoso cammino ci conduce ad una comprensione più profonda delle verità della nostra fede.

Fr. Thomas A. Welk, CPPS, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.

S. Anselmo ha definito la teologia "Fede alla ricerca di comprensione."



Vatican II:

DOOR TO RENEWAL

Pope Benedict XVI, in his Apostolic Letter announcing the Year of Faith, said that the reason for revisiting the Vatican II documents is so the Council “can be and can become increasingly powerful for the ever necessary renewal of the Church” (*Porta fidei*, no. 5). Fr. Colacino’s contributions this year reflect a fuller lecture given at St. Bernard’s School of Theology and Ministry, Rochester, NY on October 24, 2012.

Fr. John Colacino, C.P.P.S.

Dogmatic Constitution on Divine Revelation: *Dei Verbum*

The drafting of the *Dogmatic Constitution on Divine Revelation* spanned all four sessions of Vatican II and was finally promulgated in the final weeks of the fourth and last session of the Council on November 18, 1965. **The document marked some important watersheds in Catholic life.** One of these saw the church move away from a notion of revelation as a series of propositions with varying degrees of authority, toward which one must give differing levels of assent, to an understanding more rooted in the biblical record of salvation history. Thus the Constitution freed Catholic teaching from an excessively verbal understanding of revelation by recognizing first of all that revelation is fundamentally God’s self-communication. The Council rooted the whole concept of revelation in God’s saving deeds manifested in creation and the history of salvation to which human language, including the language of Scripture, gives witness. Indeed, revelation *par excellence*, is a Person, Jesus Christ, the Incarnate Word of God.



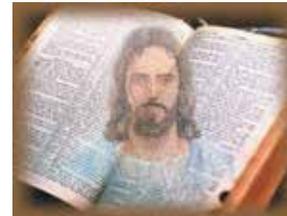
The Council rooted the whole concept of revelation in God’s saving deeds manifested in creation and the history of salvation.

Il Papa Benedetto XVI, nella sua Lettera Apostolica che annuncia l’Anno della Fede, ha detto che il motivo per rivedere i documenti del Concilio Vaticano II è perché “esso può essere e può diventare sempre di più una grande forza per il sempre necessario rinnovamento della Chiesa” (*Porta fidei*, 5). Gli articoli di Padre Colacino quest’anno fanno parte di una presentazione fatta allo Scuola di Teologia e Ministeri di San Bernardo, Rochester, NY il 24 Ottobre 2012.

P. John Colacino, C.P.P.S.

Costituzione Dommatica sulla Divina Rivelazione: *Dei Verbum*

La stesura della *Costituzione Dommatica sulla Divina Rivelazione* continuò durante tutte le Quattro sessioni del Vaticano II e fu finalmente promulgata nelle ultime settimane della quarta ed ultima sessione del Concilio il 18 Novembre 1965. **Il documento introdusse cambiamenti decisivi nella vita Cattolica.** Uno di questi che vedeva la chiesa riflettere sulla nozione di rivelazione come una serie di articoli con autorità a graduatoria, ai quali uno deve dare il consenso a secondo della loro importanza, ad una comprensione più radicata nei documenti biblici alla storia della salvezza. Quindi la Costituzione liberò l’insegnamento Cattolico da una visione della rivelazione eccessivamente attaccata alle parole, riconoscendo prima di tutto che la rivelazione è fondamentalmente Dio che comunica se stesso. Il Concilio ha fondato il concetto stesso della rivelazione nelle opere salvifiche di Dio manifestate nella creazione e nella storia della salvezza alla quale la lingua umana, inclusa la lingua della Scrittura, da testimonianza.



Il Concilio ha fondato il concetto stesso della rivelazione nelle opere salvifiche di Dio manifestate nella creazione e nella storia della salvezza.

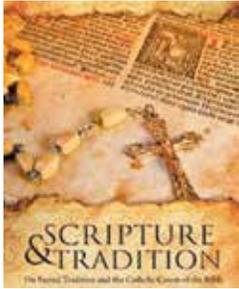


Vaticano II:

P O R T A D E L R I N N O V A M E N T O

Scripture and Tradition stem from the original “font of revelation” and “deposit of faith,” namely, Jesus Christ.

As is well known, the Council also had to deal with the controversial issue of the relationship between Scripture and Tradition in Catholic belief. In particular, the question of whether there are two sources of revelation or one - and if two, which is the more comprehensive. In dealing with this long-standing dispute, the Council provided a balanced approach that sees both Scripture and Tradition as necessary to arrive at a full knowledge of what God has revealed. They are, in other words, two means by which the Word of God reaches us. Scripture and Tradition are not then parallel sources of God’s revelation but rather enjoy a complex interrelationship such that neither stands alone but together with the church’s teaching office, or magisterium, together give reliable access to divine teaching. Moreover, as noted previously, they both stem from the original “font of revelation” and “deposit of faith,” namely, Jesus Christ.



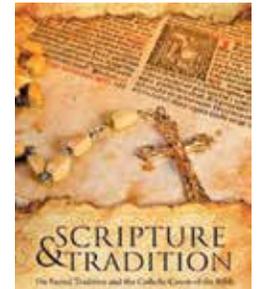
Both Scripture and Tradition are necessary to arrive at a full knowledge of what God has revealed.

Another important contribution made by *Dei Verbum* was its affirmation of the primacy of Scripture in the life of the church and its encouragement that Catholics be familiar with the Bible through study and prayerful reflection. The Council also endorsed the use of modern biblical methods in the interpretation of Scripture and the development of more accurate and contemporary translations based on the original languages. The Constitution also acknowledged an all-important distinction between the content and its mode of expression when it comes to revealed truth. Freed from fundamentalist moorings, the church and theology were now capable of searching out the saving intent of the inspired authors without necessarily seeing in the biblical narrative a literal portrayal of historical events. After much debate and contention, the Council gave the church a more nuanced approach to questions about the inerrancy of Scripture.

An important contribution made by *Dei Verbum* was its affirmation of the primacy of Scripture in the life of the church and its encouragement that Catholics be familiar with the Bible through study and prayerful reflection.

La Scrittura e la Tradizione vengono dalla stessa “fonte originale di rivelazione” e “deposito di fede,” cioè, Gesù Cristo.

Come ben si sa, il Concilio ebbe a che fare anche con un punto discutibile, come la relazione tra la Scrittura e la Tradizione nella fede Cattolica. In modo particolare, se le fonti della rivelazione sono due o una - e, se due, qual è la più completa? Avendo a che fare con questa questione di lunga data, il Concilio ha dato una risposta bilanciata che vede sia la Scrittura sia la Tradizione necessarie per arrivare alla piena conoscenza della rivelazione di Dio. Esse sono, in altre parole, due mezzi per i quali ci perviene la Parola di Dio. La Scrittura e la Tradizione non sono quindi due sorgenti parallele della rivelazione di Dio ma godono un intreccio relazionale complesso tale che nessuna delle due può esistere da sola ma sussistono assieme nell’ufficio docente della chiesa, o magistero, e assieme ci offrono fiducioso accesso all’insegnamento divino. Inoltre, come ho fatto notare entrambi vengono dalla stessa “fonte originale di rivelazione” e deposito di fede,” cioè, Gesù Cristo.



La Scrittura e la Tradizione sono necessarie per raggiungere la piena conoscenza della rivelazione di Dio.

Un altro contributo importante della *Dei Verbum* è stato l’affermazione della necessità della Scrittura nella vita della chiesa e che i Cattolici vengano alla conoscenza della Bibbia attraverso lo studio e la riflessione. Il Concilio ha anche approvato l’uso di metodi biblici moderni nell’interpretazione della Scrittura e lo sviluppo di una traduzione più precisa e contemporanea basata sulle lingue originali. La Costituzione ha anche riconosciuto una distinzione veramente importante tra il contenuto ed il modo come viene espresso quando si tratta di verità rivelate. Libera dall’ormeggiare dei fondamentalisti, la chiesa e la teologia possono adesso studiare l’intento salvifico dell’autore ispirato senza necessariamente considerare nella narrativa biblica la presentazione letterale degli avvenimenti storici. Dopo un lungo dibattito e discussioni, il Concilio ha dato alla chiesa un atteggiamento più cauto circa l’infallibilità della Scrittura.

Un contributo importante della *Dei Verbum* è stato l’affermazione della necessità della Scrittura nella vita della chiesa e che i Cattolici vengano alla conoscenza della Bibbia attraverso lo studio e la riflessione.

The last contribution of note made by the *Constitution on Divine Revelation* concerns a fundamentally new attitude toward Scripture on the part of large numbers of ordinary Catholics. For the proverbial person in the pew, the constitution would make the Bible less of a mystery, no longer seen as a potential danger lest it be misinterpreted, to something far more available and familiar through much greater exposure, above all in the liturgy. The publication of the Lectionary, the restoration of an integral liturgy of the Word to all the church's rites, the supplanting of sermons by the homily, the encouragement of bible study, etc. all point to the vast renewal of the place of Scripture in Catholic life as a result of the Second Vatican Council.

The *Constitution on Divine Revelation* made the Bible more available and familiar through greater exposure, above all in the liturgy:

- publication of the Lectionary
- restoration of an integral liturgy of the Word to all the church's rites
- supplanting of sermons by the homily
- encouragement of bible study



Finally, despite the compromises that its tortured history inevitably entailed, the Constitution, in the words of **Joseph Ratzinger**, “combines fidelity to Church tradition with an affirmation of critical scholarship, thus opening up anew the path that faith may follow into the world of today. It does not entirely abandon the position of Trent and Vatican I, but neither does it mummify what was held to be true at those Councils, because it realizes that fidelity in the sphere of the Spirit can be realized only through a constantly renewed appropriation. With regard to its total achievement, one can say unhesitatingly that the labour of the four-year long controversy was not in vain.”

Fr. Colacino's entire lecture is available online in the Fall 2012 issue of Verbum at the following address: <http://home.sjfc.edu/religiousstudies/verbum.htm>.

Fr. John Colacino, C.P.P.S. - Doctorate in Theology, St. Thomas Pontifical University, Rome; Doctorate in Ministry, Colgate-Rochester Divinity School; Professor of Religious Studies, St. John Fisher College, Rochester, NY.; Councilor, Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

L'ultimo contributo degno di nota della *Costituzione sulla Divina Rivelazione* riguarda l'atteggiamento fondamentalmente nuovo verso la Scrittura da parte di un grande numero di ordinari Cattolici. Per la semplice persona nel banco, la costituzione rende la Bibbia meno misteriosa, non più come un pericolo imminente aperto alla mis-interpretazione, ma qualcosa di conveniente e familiare e molto più inculcata, soprattutto nella liturgia. La pubblicazione del Lezionario, la ristorazione integrale della liturgia della Parola in tutti i riti della chiesa, il cambiamento della predica con l'omelia, l'incoraggiamento dello studio della bibbia, ect. tutto questo vasto rinnovo è dovuto alla Scrittura nella vita dei Cattolici come risultato del Concilio Vaticano II.

La *Costituzione sulla Divina Rivelazione* ha reso la Bibbia più accessibile e conveniente attraverso la conoscenza, soprattutto nella liturgia.

- la pubblicazione del Lezionario
- la ristorazione integrale della liturgia della Parola in tutti i riti della chiesa
- il cambiamento della predica con l'omelia
- l'incoraggiamento della studio della bibbia



Finalmente, benché tutti gli inevitabilmente compromessi che la sua storia tortuosa comprende, la Costituzione, nelle parole di **Joseph Ratzinger**, “unisce la fedeltà alla tradizione della Chiesa ad un'affermazione critica di studioso, aprendo quindi un nuovo sentiero che la fede può seguire oggi nel mondo. Non abbandona totalmente la posizione dei Concili di Trento e Vaticano I, ma neanche ripete ciò che era ritenuto vero da quei Concili, perché è consapevole che la fedeltà in quelle sfere dello Spirito può essere realizzata solo attraverso un'appropriazione costante di rinnovo. Nell'insieme, si può dire senza esitazione che il lavoro dei quattro anni di discussioni non è stato invano.”

L'intera presentazione è sul computer nella pubblicazione Verbum dell'Autunno 2012 al seguente indirizzo: <http://home.sjfc.edu/religiousstudies/verbum.htm>.

Fr. John Colacino, C.P.P.S. - Doctorate in Theology, St. Thomas Pontifical University, Rome; Doctorate in Ministry, Colgate-Rochester Divinity School; Professor of Religious Studies, St. John Fisher College, Rochester, NY.; Councilor, Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

Family Portrait

Light the Fire of Love with the Blood of Christ

Fr. Romano Altobelli, C.P.P.S.



A burning fire warms and illuminates. Unless these two inseparable characteristics are united in one, it runs the risk of ceasing to be what it is. It is futile to try to focus on one without the other.

Love of the Blood of Christ is love of the Person of Christ – one who is unique and inimitable in his blood which is human and divine: Man-God, God humanized. The few drops of water united to the wine in the chalice at the Eucharistic celebration are the sign of the One who wanted



to take up our human nature and the sign of our union with the divine nature. In the liturgical offering of the wine, the rite is signified by the words we utter in faith: “By the mystery of this water and wine may we come to share in the divinity of Christ, who

humbled himself to share in our humanity.”

To come to be in love is to be attracted by the beauty, to allow oneself to be enraptured by the resplendent “face” of the person. The face expresses the whole person, which attracts the sight of the onlooker who remains “conquered.” The eyes are fixed “on” the Beauty. Jesus is this Beauty! It is not the beauty of a face without blemish. It is the beauty of a Person soaked in blood, with a face stained in blood.

In the “Suffering Servant” (Isaiah 53) the beauty of Jesus is prophetically predicted, entirely bloodstained. It is the beauty of One who carries on his face the bleeding marks of the thorns mounted on his head, the lashes on his back, the crucified body bleeding from the wounds on the hands and feet nailed to the cross, and the side pierced by a soldier who saw the last drops of blood and water flowing from his heart. This is a repugnant “spectacle” (Lk 23:48): an image of one disfigured, whose resemblance could not be that of a man. He doesn’t have appearances or beauty to attract anyone’s glance. A Beauty nonetheless!

The Family Portrait in this “Year of Faith” will focus on the Blood of Christ, the **LENS** through which we see the opportunity to proclaim the gospel anew.

Quadro di Famiglia

Accendere Amore per il Sangue di Cristo

P. Romano Altobelli, C.P.P.S.



Un fuoco acceso riscalda e illumina. Due caratteristiche inseparabili, che creano un’unità. Diversamente rischia di non essere quello che è. Industriarsi, perciò, ad accenderlo, sarebbe fatica sprecata.

L’amore al Sangue di Cristo è amore per una Persona, unica e irripetibile nel suo sangue umano e divino: Uomo-Dio, Dio umanato. Le poche gocce di acqua unite nel calice del vino nella celebrazione eucaristica, sono il segno di Colui che ha voluto assumere la nostra natura umana e il segno della nostra unione con la vita divina. Nell’offerta liturgica del vino, il rito è significato dalla verità di fede: “L’acqua unita al vino sia segno della nostra unione con la vita divina di Chi ha voluto assumere la nostra natura umana.”



Accendere un amore per qualcuno significa lasciarsi attirare dalla bellezza, lasciarsi rapire dal “volto” splendido della persona. Il volto esprime tutta la persona che attira lo sguardo di chi guarda e rimane “entusiasta”. Gli occhi rimangono fissi “nella” Bellezza. Gesù è questa bellezza! Non è la bellezza di un volto senza un tono, senza consistenza. È la bellezza di una Persona intrisa di sangue, dal volto sporco di Sangue.

Nel “Servo di Dio” Isaia (cap. 53) ci anticipa profeticamente la bellezza di Gesù, tutto insanguinato. E’ la bellezza di Uno che porta impressi sul viso i segni sanguinanti dalle spine conficcate nella testa, dalle frustate sul suo dorso, dal corpo crocefisso che sanguina dalle piaghe delle mani e dei piedi inchiodati in croce e dal costato trafitto da un soldato che vede uscire dal cuore le ultime gocce di sangue e di acqua. Questo è uno “spettacolo” (Lc 23,48) che fa ribrezzo: si tratta di uno sfigurato, il cui aspetto non può essere quello di un uomo; non ha apparenza né bellezza per attirare i miei sguardi. Eppure, è Bello!

Il Quadro di Famiglia in quest’ “Anno della Fede” sarà sul Sangue di Cristo, la **LENTE** per la quale abbiamo ’opportunità di proclamare di nuovo il vangelo.

God's beauty made Man reduced to ugliness! Why? Because Love is Beautiful even when the blood stirs us, touches our soul and lets our being vibrate. It changes the starting place so the "I" is new and the being is transformed: he is an "**en-Theòs**" - one who is "**in-God**", one "attracted" and "plunged" in that Love. He is now "**enthusiastic**." St. John, the beloved disciple of Jesus, reminded us what Jesus had once said: "When I will be lifted up from the earth, I will attract all to me" (12:32) From the top of the cross blood gushes forth from the thousands of wounds scattered all over the body. Jesus bows his bleeding head and "surrenders the spirit" (10:30), the breath of love over all humanity.



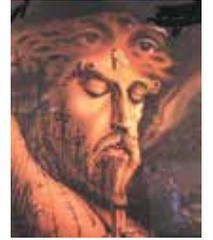
To lead a person to love means to "enthuse" that person, to usher him/her into God's Love. In reference to Jesus, it means to allow oneself to be captured and attracted **by** Him, **in** Him, i.e., to be immersed with Him in the Love of God. Love is always fertile, it generates the new man. This calls to mind the love song in the Psalms, where the singer is not ashamed to tell the groom, who is bleeding to death for the bride, on behalf of each one of us: "You are the most awesome among the children of man."

To get enthusiastic and light up our love for the blood of Christ we need to contemplate Christ crucified and embrace the cross with Him.

To get enthusiastic and light up our love for the blood of Christ and to be with him in God, we need to be contemplative of the groom of blood: Jesus. Do not be afraid to take the time to allow Him to look at you; to remain with Him to discover or re-discover the seven sheddings of Jesus blood in the Eucharistic sacrifice and, in the sacrament of reconciliation, to accept the blood shed to purify our consciences from the works of death and place ourselves at the service of God and neighbor. (cf. Heb 9:14) The contemplation of the bleeding crucified groom leads us to embrace the cross with Him: "To be crucified with Him, it is no more I who live, but Christ who lives in me." (Gal 2:20) **In this way we become evangelizers of the Gospel of the Blood.** Whatever we do is an act of love that enthuses, attracts, raptures, converts. The new man makes the world, society, the Church, the bride of the Groom in blood, new. Human blood, become divine, makes beautiful, pure, and unblemished every person who believes and every man/woman who, maybe unaware, are nurturing an encounter with the divine Beauty.

Fr. Romano Altobelli, C.PP.S., Professor Emeritus of Moral and Biotic Theology, Ex-Secretary and Vice-President of the Italian Theological Association for the study of Moral Theology (ATISM), writes in some theological magazines, directs the spiritual formation of Consecrated Life and Lay people, and gives spiritual Retreats and Lectures on permanent formation.

La bellezza di Dio fatto Uomo per farsi ridurre a bruttezza! Perché? Perché l'Amore è Bello anche quando il sangue scuote, tocca l'anima e fa vibrare l'essere; cambia le radici, l'"io" è nuovo e l'essere è trasformato: è un "**entusiasta**", è un "**en-Theòs**", uno che è "**in-Dio**", è "un rapito", un "attirato" e "tuffato" nell'Amore. Ha ragione San Giovanni, l'apostolo amato da Gesù, a ricordarci che Gesù una volta disse: "Quando sarò innalzato da terra, attirerò tutti a me" (12,32). Dall'alto della croce sprizza sangue dalle mille ferite disseminate lungo il corpo; chinato il capo insanguinato, "consegna lo spirito (10,30), il soffio dell'amore sull'umanità tutta.



Accendere l'amore per una persona, significa "entusiasmarla", farla entrare in Dio-Amore. Se si tratta, poi, di Gesù Cristo, significa farsi rapire e attirare **da** Lui, **in** Lui, perché **con** Lui essere immersi nell'Amore di Dio. L'Amore è sempre fecondo, genera la vita nuova, genera l'uomo nuovo. Come non ricordare il canto d'amore nel salmo 45, dove il cantore non si vergogna di dire allo sposo, che muore dissanguato per la sua sposa, per ognuno di noi: "Tu sei il più bello tra i figli dell'uomo."

Per entusiasmarsi e accendersi d'amore per il sangue di Cristo dobbiamo contemplare il Cristo crocifisso ed abbracciare la croce con Lui.

Per entusiasmarsi e accendersi d'amore per il sangue di Cristo ed essere con Lui in Dio, occorre essere contemplativi dello sposo di sangue: Gesù. Non avere paura di perdere tempo a farsi guardare da Lui; a sostare con Lui per scoprire o riscoprire i sette spargimenti di sangue di Gesù nel sacrificio eucaristico e accogliere nel sacramento della riconciliazione il sangue sparso per purificare le nostre coscienze dalle opere morte e porsi al servizio di Dio e del prossimo (cfr Eb 9,14). La contemplazione dello sposo crocifisso sanguinante porta ad abbracciare con Lui la croce: "Essere crocifisso con Lui, per non essere più io che vivo, ma Cristo che vive in me" (Gal 2,20). **Si diviene, così, evangelizzatori del Vangelo del Sangue.** Qualunque azione si compia, è atto d'amore che entusiasma, attrae, rapisce, converte. L'uomo nuovo fa nuovo il mondo, la società, la Chiesa, sposa dello Sposo di sangue. Sangue umano, divenuto divino che rende bella, pura, senza macchia ogni persona che crede e ogni uomo/donna che, forse inconsapevole, stanno maturando l'incontro con la divina Bellezza.

Don Romano Altobelli, C.PP.S., Professore Emerito di Teologia Morale e Bioetica. Già Segretario e Vice-Presidente dell'ATISM (Associazione Teologica Italiana per lo Studio della Teologia Morale). Collabora con alcune riviste teologiche. Si dedica alla formazione spirituale di Consacrati e Laici. Tiene Ritiri spirituali, corsi di Esercizi spirituali e di Formazione permanente.

PLENARY INDULGENCE FOR THE YEAR OF FAITH

Pope Benedict XVI authorized the granting of a plenary, or full, indulgence in order to highlight the Year of Faith and encourage the “reading, or rather, the pious meditation on” the documents of Vatican II and the Catechism of the Catholic Church.

“An indulgence is a remission before God of the temporal punishment due to sins whose guilt has already been forgiven.” - Catechism, #81

The plenary indulgence is being offered to pilgrims who visit sacred shrines or holy sites designated by the local ordinary, to Catholics who participate in local events connected to the Year of Faith, and to those who may be too ill or otherwise prevented from physical participation. Additional suggestions may be found at www.catholicyearoffaith.com or diocesan websites.

The decree said conditions for the special Year of Faith indulgence include the normal requirements set by the church for all plenary indulgences: that the person goes to confession, receives the Eucharist and prays for the intentions of the pope. It can be granted on behalf of the individual petitioner or on behalf of departed souls.

- Vatican Information Service
www.annusfidei.va

INDULGENZA PLENARIA PER L'ANNO DELLA FEDE



Il Papa Benedetto XVI ha concesso l'indulgenza plenaria, totale, per mettere a rilievo l'Anna della Fede ed incoraggiare i fedeli alla “lettura, o piuttosto, alla pia meditazione dei documenti del Concilio Vaticano II e del Catechismo della Chiesa Cattolica.

“L'indulgenza è la remissione dinanzi a Dio della pena temporale per i peccati, già rimessi quanto alla colpa...” - Catechismo, #1471

L'indulgenza plenaria è offerta a pellegrini che visitano Santuari o luoghi sacri designati dal Vescovo locale, a Cattolici che partecipano ad eventi nei loro luoghi connessi con l'Anno della Fede, ed a coloro che o per motivo di malattia od altri motivi non possono parteciparvi di persona. Altri suggerimenti possono trovarsi al sito www.annodellafede.com o a siti diocesani.

Il decreto per le indulgenze per l'Anno speciale della Fede mette come condizione i requisiti normali stabiliti dalla chiesa per l'indulgenza plenaria: che l'individuo vada alla confessione, riceva la Comunione e che preghi per le intenzioni del Papa. Le indulgenze possono essere applicate ai vivi o ai defunti.

-Servizio Informazioni Vaticano
www.annusfidei.va

U. S. Bishops: www.usccb.org

Canadian Bishops www.cccb.org

The Union Sanguis Christi (USC) is a lay association

of individuals and groups who embrace the call to holiness and the call to apostolate by living and promoting the spirituality of the Precious Blood - a spirituality solidly based in the traditions of the Catholic Church. As laity in the Church, led by the light of the Gospel and the mind of the Church, they have a unique role to exercise their apostolate both in the church and in the world, in both the spiritual and temporal order.¹ Those enrolled in the Union become part of the religious family founded by St. Gaspar del Bufalo on August 15, 1815.

For information:

www.preciousbloodatlantic.org
pnobilicpps@gmail.com
Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.
905-382-0865

¹Decree on the Apostolate of the Laity, Chapter 2, No. 7.

MASS ASSOCIATION

The church enjoins on all the faithful the charitable obligation to pray for the living and the dead. An ideal way to do this is through the Mass Association, a remembrance in 4000 Masses offered by the Missionaries of the Precious Blood for all those enrolled, living or dead. For information call: 905-382-1118 or 416-653-4486, or visit our website.

Visit Our Website/Visita il Nostro Sito Web
www.preciousbloodatlantic.org

L'Unione Sanguis Christi

(USC) è un'associazione laica di individui e gruppi che abbracciano la chiamata alla santità e all'apostolato vivendo e promovendo la spiritualità del Sangue Prezioso – una spiritualità basata saldamente nella tradizione della Chiesa Cattolica. Come laici nella Chiesa, essi “devono assumere il rinnovamento dell'ordine temporale come compito proprio e in esso, guidati dalla luce del Vangelo e dal pensiero della Chiesa e mossi dalla carità cristiana, operare direttamente e in modo concreto.¹ Coloro che sono iscritti alla USC fanno parte della famiglia religiosa fondata da San Gaspare del Bufalo il 15 Agosto, 1815.

Per informazioni:

www.preciousbloodatlantic.org;
pnobilicpps@gmail.com
P. Peter Nobili, C.P.P.S.
905-382-0865

¹Decreto sull'Apostolato dei laici, capitolo 2, No, 7

L'ASSOCIAZIONE DELLE MESSE

La chiesa inculca in tutti i fedeli l'obbligo di carità di pregare per i vivi e per i defunti. L'Associazione delle Messe è un modo ideale per soddisfare a tale compito; 4000 Messe vengono offerte annualmente dai Missionari del Preziosissimo Sangue per gli iscritti, sia vivi che defunti. Per ulteriori informazioni chiamate: 905-382-1118 o 416-653-4486, o visitate il nostro sito web.

VEN. JOHN MERLINI

We ask you to join us in praying for the cause of his sainthood and notify us of miracles received from God through his intercession at info@preciousbloodatlantic.ca.



VEN. GIOVANNI MERLINI

Chiediamo l'aiuto delle vostre preghiere perché egli pervenga agli onori degli altari, e di notificarci per miracoli ricevuti dal Signore per sua intercessione info@preciousblooatlantic.ca.

The Precious Blood Family

is published six times a year by the Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses below, or e-mail

info@preciousbloodatlantic.ca.

Famiglia del Prezioso Sangue

è pubblicato sei volte all'anno dai Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.

Se conoscete qualcuno che apprezzerebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi riportati alla fine di questa pagina o a giro di posta elettronica

info@preciousbloodatlantic.ca.

We appreciate donations to help defray postage and printing costs.

We are most grateful for additional contributions to advance our apostolate.

Please make checks payable to:

Unio Sanguis Christi.

Tax receipts are issued in February of each year.

Siamo riconoscenti di qualsiasi offerta che riceviamo per agevolare le spese della spedizione e della stampa.

Siamo grati ai sostenitori per la loro generosità.

Per favore, rimetti l'offerta alla:

Unio Sanguis Christi.

Ricevute per le offerte sono inviate ogni anno nel mese di Febbraio.

USC Central Office

Gaspar Mission House
13313 Niagara Parkway
Niagara Falls ON L2E 6S6
Phone: 905-382-1118

Shrine of St. Gaspar

c/o Unio Sanguis Christi
540 St. Clair Ave W
Toronto, ON M6C 1A4
Phone: 416-653-4486

CPPS Mission House

Unio Sanguis Christi
1261 Highland Ave.
Rochester NY 14620
Phone: 585-244-2692

20th Year of Publication

TABLE OF CONTENTS

MAY-JUNE 2013 VOL. 20 No. 3

Editorial.....	1
Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.	
Biblical Background.....	2
Fr. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>The First Catechism?</i>	
Historical Perspective.....	4
Fr. Phillip Smith, CPPS	
<i>The Catechism: A Walk through History</i>	
Gifts of Our Faith.....	7
Fr. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>Learning the Essentials of our Faith</i>	
Vatican II: Door to Renewal.....	9
Fr. John Colacino, CPPS	
<i>Dei Verbum</i>	
Family Portrait.....	12
Fr. Romano Altobelli, CPPS	
<i>Light the Fire of Love with the Blood of Christ</i>	

INDICE

MAGGIO-GIUGNO 2013 VOL. 20 No. 3

Editoriale.....	1
Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.	
Sfondo Biblico.....	2
P. Alphonse Spilly, CPPS	
<i>Il Primo Catechismo?</i>	
Prospettiva Storica.....	4
P. Phillip Smith, CPPS	
<i>Il Catechismo: Un Cammino nella Storia</i>	
Doni della Nostra Fede.....	7
P. Thomas A. Welk, CPPS	
<i>Imparando l'Essenziale della nostra Fede</i>	
Vaticano II: Rinnovamento.....	9
P. John Colacino, CPPS	
<i>Dei Verbum</i>	
Quadro di Famiglia.....	12
P. Romano Altobelli, CPPS	
<i>Accendere Amore per il Sangue di Cristo</i>	

Staff

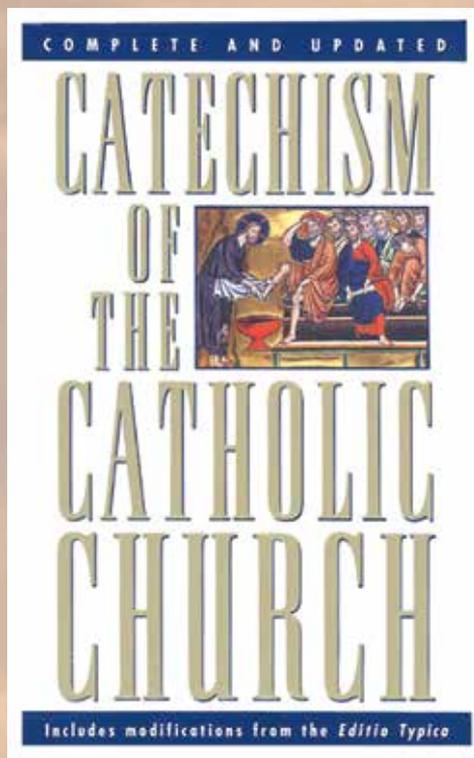
Managing Editor.....	Fr. Peter Nobili, CPPS
Editorial Assistants.....	Fr. Luciano Baiocchi, CPPS Annette DeCarolus, USC
Circulation.....	Members of the USC

Have you moved?

To help us keep our records up to date, please notify us of your new address.

**CELEBRATIONS FOR THE
YEAR OF FAITH**

20th Anniversary of the Catechism



20mo Anniversario del Catechismo

**CELEBRAZIONI PER
L'ANNO DELLA FEDE**